



Jeux de la traductologie

Université Laval (Québec) 15 au 17 mars 2024

« *Cadences : explorations plurielles* »

Conférencière d'ouverture : Renée Desjardins, Université de Saint-Boniface

Nous avons le plaisir de vous annoncer la tenue prochaine des **Jeux de la traductologie**, un colloque scientifique en marge des Jeux de la traduction. La toute première édition, *Cadences : explorations plurielles*, se penchera sur le concept de pluralité en traduction et traductologie.

Cet événement pour les étudiant·e·s inscrit·e·s à des programmes de recherche en traductologie, traduction ou dans un domaine connexe, a pour ambition de créer un espace d'échange et de réflexion autour des enjeux liés à la pluralité des visions, des changements et des innovations dans le domaine de la traduction. Nous vous invitons chaleureusement à soumettre vos propositions de communications pour participer à cette journée riche en discussions et en découvertes. Certaines plages seront réservées pour des étudiant·e·s, mais nous sollicitons les propositions de tous les chercheur·euse·s intéressé·e·s. Chercheur·euse·s, étudiant·e·s et professeur·e·s bienvenu·e·s!

Date du colloque : 15 au 17 mars 2024

Lieu : Université Laval, Pavillon Charles De-Koninck

Voici quelques thèmes d'intérêt, sans toutefois s'y limiter :

1. Pluralité des approches en traduction : méthodes et théories
2. Traductions multiculturelles : défis et stratégies
3. Langues minoritaires et traduction : visibilité et représentation
4. Innovations technologiques : répercussions plurielles sur les pratiques de traduction
5. Traduction et identités plurielles : enjeux de représentation et d'inclusion
6. Enseignement pluriel : adapter l'enseignement de la traduction aux réalités changeantes

Modalités de soumission :

Veillez soumettre vos propositions de communications en français ou en anglais sous la forme d'un résumé de 250 à 300 mots de la communication proposée, suivi d'une notice biobibliographique de 100 mots maximum contenant vos coordonnées complètes. Les propositions doivent être envoyées à comite.jeuxdelatraduction@gmail.com **au plus tard le 8 janvier 2024**. Les participant·e·s seront choisi·e·s **avant le 1^{er} février**.

Frais de participation :

Le prix de participation aux Jeux de la traductologie est de 175 \$ pour les étudiant·e·s avant le 14 janvier et 195 \$ entre le 15 janvier et le 2 février. Elle comprend la présence au symposium sur l'enseignement de la traduction vendredi, la présence au colloque *Cadences : explorations plurielles* samedi et dimanche, ainsi que la participation à toutes les activités sociales des Jeux de la traduction, soit le banquet d'ouverture le vendredi, les dîners en grand groupe le samedi et le dimanche, le souper du samedi et les soirées festives du vendredi et du samedi soir. L'hôtel et tous les repas sont également compris pour les trois jours. Cet événement est organisé grâce au soutien généreux de nos commanditaires.

Pour la première fois, nous offrons également un tarif de 30 \$ pour les personnes ne souhaitant se joindre à nous que pour la journée de colloque le samedi (dîner inclus, sans hébergement).

Vous êtes invité.e.s à participer au colloque que vous présentiez ou non, les tarifs ne changent pas. Dans tous les cas, veuillez vous inscrire ici : <https://forms.gle/XFRFE7YRjAkeeyXw5>

Nous attendons avec impatience vos contributions pour faire de ce colloque un moment d'apprentissage et d'échange. N'hésitez pas à diffuser cet appel à communications à d'autres étudiant·e·s et chercheur·euse·s qui pourraient être intéressé·e·s par le sujet.

Pour toute question ou information complémentaire, veuillez communiquer avec nous à l'adresse comite.jeuxdelatraduction@gmail.com.

Cordialement,

Émilie Gobeil-Roberge
Responsable des affaires pédagogiques
Comité d'organisation des Jeux de la traduction



Comité scientifique
Safoura Ajdari
Ugo Ellefsen
Émilie Gobeil-Roberge
Etienne Lehoux-Jobin

Comité d'organisation
Anaïs Coderre
Marianne Cyr
Émilie Gobeil-Roberge
Ann-Sophie Lachance
Carol-Ann Mimeault-Simard
Camille Proulx
Coralie Savignac
Mathilde Villeneuve